



! " # \$ %

& ' (()
* +

, % % " 2 4 . 5'' /0" 1" " ;
7 \$. " /" 8 . & 9 % - # % % "
auprès du Conseil de l'Europe:
") /0" % \$ / *) 0 = *
" # . ; . /< % % . , ! ' . %
: % % " ' & " * . "
: 2
" " - " 2 . ") /0" 1" " .
" " / " 4 " .



9 (+5

8 : " 0 % % !
) - #



$$\frac{5 > : 8 \quad ! ((\quad)}{\frac{. " \%}{0 = - * 5}} *$$

8

, & % : 9 % . - # " 4 .") . / 0 " % % :
 / * .) " # . ; / < % % . !
 ' . % \$ / ' % 6 " - # > . # : !
 " . %) " # ; / < % % . !
 ' . % " / % ! .

" : / . / ? # 2 . . " % 6 " '
) ? @ A ; . . % \$ % " . # 6 " # + .) ? @ A ;
 " ! 6 " ' . # % # " " \$
 \$ 9 # \$ 6 " - # " / " # / % ! . " #
 % C % 7 " & " 8 * . " 9 % - . #

; " 6 " % . +) ? @ A ; . " - #
 " ! 6 " \$ % % " . % " 4 " # ' .
 ' " ! \$ " # ' / % . % C % % % .
 " " 6 " + . / " % \$ ' % " . # " \$ D \$
 / " . . % " : / > " # " \$ / "#
 . " " # 6 " \$ 6 " . " ' \$ / "#
 . " % ! . % 6 " / E \$ / . % " " %
 , " . % 6 " " / * \$ #) \$. \$ " "
 6 " " % " " % / " ! 6 "

, ; 8 . " % 9 . . - # " % " : .
 . / " # \$ % % :) " # # : # # "
 # " " " # / " 7 " # " %
 # . " / % % ! ' . % " 6 " , ; .
 \$ \$) # # 0 " \$ % " . / %
 ; % \$ " \$ / ! % . 4 # # . / %
 6 " F " # F % " # # :
 / " . - # F " . ! % # :
 # % " " \$. % ' " % ! %
 . % F 4 # . . / . " 6 " ! %
 / ! % . 4 # \$. / . " 6 " !
 % # # \$. # : ! # . - #

*\$) " # ; /< %
! ' . %) \$. " 9 :)
" # ; /< %% . ! ' . % \$ /
9 = :) " # ; /< %% . !
' . % 0 " \$ # / 6 " "> ! #
% " % 6 " > # " 6 " " #
; & 9 % . - # " 4 . ")
de l' Europe joint à la présente note les traduc
9 . - # " / ./" # " / %!
- # " % \$. ; 8 " % " :
./" # " / %! - "#
." % \$ " 8* ." 9 % - # " / !
l' Ordonnance N.1 d - # " %
/ ./" # " / %! ." #8* * ." "
9 % - # " / ! ." ; 9 8 .. - #
" % " : . " %
." - # ." %
8 " # %6 " . # \$ " 6 " - # ' %> " ! #
/E " ." . \$ " 6 " - # ' %C% . #
. 8 G
, & 9 % . - # " 4 . ") .. %0".
6 " 8 . . %% " " "> ' /
' # \$.) . " # ; . . < %% . , !
' . %
,/ ./" # " " " 7 " \$ " ./"
% % % % # " " 7 " 6 " / ") ' %
: / *\$ # \$.) ; " # ..< %%
. , ! ' . % \$ & 9 % . - # " 4 . "
) . /0" " % " " % " # % 6 " " "
" & 9 % . - # " 4 . ") /0"
4 " : - .") . /0" "
! " # \$ %

2% 2 7 9 7 1"
-
Conseil de l' Europe

! " # \$ % # & # & ' '

(() ((" * (#* % # & # &
 ! ((+ (+ + %, (" ()
) . / . " . % .) + ")? @/ ; #
 % . . % \$: "% 4 . # % + . ")
 : . % # /? % . " . ' .
 "6" H ' \$. % " ' 6" /E
 ! # " + " "! 6" . " . % 6" .
 C " % " " . " . " H .
 . " \$ ' % % " # . / l .)- # " :
 # . / . # # " / ./" #
 ,/ ./" # . C . " / %! . " . - #
 ,/ ./" # # " " 7" 6"/ "

L' Ordonnance % % . % " 9 % % 2 " # "

L' Ordonnance # ce 9 %2 . - # % % . % "! 6" # . 7 "

* L' Ordonnance # ce 9 % % - .# % % . % " 9 % . - # " !

, 2 4 .5' #4 - # . % % . % ' % - . 8 G . . / ./" # - #

l L' Ordonnance # " " : . " % % . .

) ((" ! % - , ./

) % 0 (" " " 1.

() ((" * (# * % # & # &
 ! % 3 4 ((+ + %, (
 / # \$ % " " # % / . / " # " / % ! . "
 - # \$ % " " # % " " + \$ ") ? @ A ;
 # " 6 " H " ! 6 " / E % ! # . "
 " # # / " / ") " - # " > \$ # % %
) # # " / " # \$ " " > \$ \$ \$. \$ * \$ /
 / % ! " - # . " / # %
 * ' * (\$ (" 5
 , # % % " # # " ! : ' !
 # " % " - # " 4 # . / % " 6 " % !
 # ' *(6 (" 5
 , # " % - # " : ' > . 4 # . / %
 6 "
 ! " ' # \$ % %
 " " # " - % # .
 , # " % - # " : # % 4 . ' .
 % " - # . / " % 4 . ' .
 \$ ' *(7 (" 5
 " " : ! % " .
 6 ' *(8 (" 5
 , # " % - # C " : # ! & " : 4 #
 " ! " . % " - # " / > " .
 7 ' *(9 (" 5
 , # " % - # " \$ H 6 " % \$: . 6 "
 . / : " ! % " > ' % % " > 4 # 6 " / !
 : ' # * (" 5
 " H " % ! % \$. % ' " # " . % ! %
 \$ " " " # " - # % .
 ; ' # : (" 5
 , " # " % : # ' % % " > . / >
 " % C % 4 # % " # " % " > " .
 ! ; 4 # " 4 # H # 6 "
 H 6 " \$ % " # " " ! 6 " \$ 6 "
 . " # " % - . #

, # " % . - # " \$. " % \$ # " % . > ;
% . % "\$. " %
" % . - # . C " : ! . 4#
J / # % # K\$ J / # % "J / ." ' K\$ J / # % K\$
K\$J / # % " K "
" % . 6" - # " : % ! . \$ ' % % :
! " # " % . - #
% - # . " # " " # . / " . /" #
!" .# . C " . " / " . /" #
\$' # " % . - # " : "#% % % > % "% .
7" 6" /: * L . " !"# . /E "
6' # " % . - # ! : " . >
/ # 6" - # " ! % % 6"
\$ "% " 9 % . - # !"# ./" # ' % % : /
!" .# - #
7' # " % # # " : " " . % "\$
!" .# /E \$!"# "!. 6" " % !"# % "
% % % "> " ! % % "> " !"# \$ 6" /: "
% ! "#)9@
' 2 . (" - # " : # % # % . '
6" ! # % " % ! #
, 2 # % " : # % . ! #
/ # ! ./" % 4 . ' # #
:" " > " # 6" ; . "\$: H
/ C " : " " ./" : . % : H
%
8'" H 6" " % " # % . / ./" #
" % . - # N / ./" #
& ! .% + % " / : * H 6" / : -0, \$
% " % / : * -0,
, 4# % % C% ' 7: " " \$! % %
% % % C% % % " % " %
." ./ > " . 6" . /
9' ! " : / % 4# " #
- # " # " % . - # \$. 4# " #
- # * & ' ' / . # 6" % " #
' # # % ! ./" # /
* * ' " % : / ! " 9 % . - # % % . %
" " 9 % %
* # ' # " " .4 " ! 7" 6" /: . /
) ((" ! % - , ./
) % 0 (" " 1.

O " . 9 % . - # P

() % (" "

! 44 , de l'Ordonnance ((" " ((+ (+ + %, (" " (

, 9 % . - # \$

) ' % % : / | \$ # | .) " . \$ - # \$:

\$. " / ./" # : / \$\$." ## % " # \$:

;

L'Ordonnance : . - # ." % " . / ./" # " / %! ." - # " . /

) " # " " .4 .

9 . ." 9 % . -

2 5 D .Q

! %

8 * ss

O " . 9 % . -P #

() % ("

! +44 , / (*() ((" + % (" 3 4 ((

, 9 % . - \$ #

) ' % % : / | \$ # | .) " . - # \$:
\$. " / ./" # : / \$ # \$." 4
." 9 % . - #

;

, ; 8 . 9 . . - # ." % / % " : .
" . / ./" # " / %! ." . -

) " # " " .4 .

9 . ." 9 % . -

2 5 D .Q

!
%
8 * ss